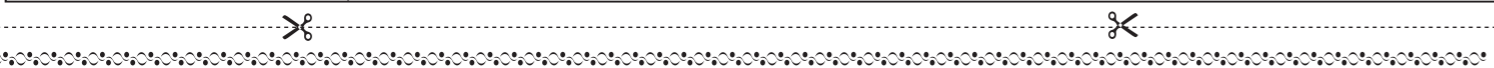


＜第1期＞「にほんごこんにちは」申込書

Application for "Elementary Japanese Language Course"・「基礎日语讲座」报名表
 ‘초급 일본어 교실’ 신청서 · Đơn xin "Lớp học tiếng Nhật cơ bản"

おおさかしりつなんぼしみがくしゅうせんたー
 大阪市立難波市民学習センター
 「にほんごこんにちは」係 行
 FAX : 06-6643-7050

ふりがな Furigana 标上假名读音 한자와 영문, 또는 영문 Furigana		ねんれい 年齢 Age	さい 歳 yrs.			
なまえ 名前 Name 姓名 성명 Tên		ねんれい 年齢 연령 Tuổi	さい 歳 세 Tuổi			
ゆうびんばんごう じゅうしょ へやばんごう 郵便番号、住所、部屋番号 Postal Code, Address, Room number 邮编、地址、房间号码 우편번호, 주소, 방번호 Mã bưu điện, Địa chỉ, Số phòng						
でんわばんごう 電話番号 Phone number 电话号码 전화번호 Số điện thoại		ばんごう FAX番号 Fax number 传真号码 FAX번호 Số fax				
くに 国はどこですか？ Nationality 国籍 국적 Quốc tịch	だいいげんご 第1言語 First language 第一语言 제1언어 Ngôn ngữ đầu tiên	だいいげんご 第2言語 Second language 第二语言 제2언어 Ngôn ngữ thứ hai				
なぜ日本にきましたか？ Purpose for coming to Japan 来日目的 일본에 오신 목적 Mục đích đến Nhật Bản		にほんご 朝のコースか夜のコース、どちらかを選びます。 (朝と夜は同じ内容です) ※どちらかひとつにチェック☑をします。 Requested course (The contents of both courses are the same.) ※Please check only one box(☑). Students cannot take both the morning and night courses. 希望参加的班(教学内容相同) ※请选择其中一项, 并填写(☑) 上午和晚上,不可以同时参加二个班。 희망 코스(수업 내용은 같습니다) ※희망하시는 코스 하나만 체크하시기 바랍니다. 오전 코스 또는 저녁 코스 어느 한쪽에(☑)표를 해 주십시오. Chọn khóa học buổi sáng hoặc khóa học buổi tối (Nội dung của cả hai khóa học đều giống nhau.) ※Vui lòng chỉ đánh dấu vào một ô(☑)				
朝のコースか夜のコース、どちらかを選びます。 (朝と夜は同じ内容です) ※どちらかひとつにチェック☑をします。 Requested course (The contents of both courses are the same.) ※Please check only one box(☑). Students cannot take both the morning and night courses. 希望参加的班(教学内容相同) ※请选择其中一项, 并填写(☑) 上午和晚上,不可以同时参加二个班。 희망 코스(수업 내용은 같습니다) ※희망하시는 코스 하나만 체크하시기 바랍니다. 오전 코스 또는 저녁 코스 어느 한쪽에(☑)표를 해 주십시오。 Chọn khóa học buổi sáng hoặc khóa học buổi tối (Nội dung của cả hai khóa học đều giống nhau.) ※Vui lòng chỉ đánh dấu vào một ô(☑)		●朝のコース (午前10時～12時,定員30名) ●Morning course (10:00 a.m.-12:00 p.m., maximum enrollment:30) ●上午班 (上午10点~12点 定员人数30名) ●오전 코스 (오전 10시 부터 12시, 정원 30명) ●Khóa buổi sáng (10:00 sáng ~ 12:00 Tối đa là 30 người) ●夜コース (午後7時～9時,定員30名) ●Night course (7:00 p.m.-9:00 p.m., maximum enrollment:30) ●晚上班 (晚上7点~9点 定员人数30名) ●저녁 코스 (오후 7시 부터 9시 정원 30명) ●Khóa buổi tối (7:00~9:00 tối Tối đa là 30 người)	子どものあずける人は チエック☑をします。 Temporary childcare required 临时看护 希望利用者 일시 보육 희망자 Yêu cầu chăm sóc trẻ tạm thời			
この教室を何で知りましたか？ ※どれかひとつにチェック☑をします。 How did you learn about this class? ※Please check only one box(☑) 您从何处得知这个教室的？ 请在选项中选择一项。(☑) 이 교실을 어떻게 알게 되었습니까? 어느 한쪽에(☑)표를 해 주십시오。 Bạn biết đến lớp học này như thế nào? ※Vui lòng chỉ đánh dấu vào một ô(☑)		ちらし Brochure <input type="checkbox"/> 宣传单 광고지 Tờ rơi	生涯学習センター Learning and activity center <input type="checkbox"/> 生涯学习中心 평생 학습센터 Trung tâm học tập và hoạt động	ホームページまたはフェイスブック Website or Facebook <input type="checkbox"/> 网页或者FACEBOOK 홈페이지 또는 페이스북 Trang web hoặc Facebook	友だち・知り合いから Friends or acquaintances <input type="checkbox"/> 朋友或友人介绍 친구・지인 Ban bè hoặc người quen	その他 Other <input type="checkbox"/> 其它 기타 Người khác



- 難波市民学習センターの行き方
- Osaka Metro 御堂筋線・四つ橋線・千日前線なんば駅 下車
 - 近鉄線・阪神線大阪難波駅/南海難波駅 下車
 - JR難波駅上/大阪シティバスJR難波駅前 下車すぐ
- OCATビル4Fへ
- Directions to Namba Citizens' Learning Center
- Located at the 4th floor of OCAT
- Short walk from Namba Station of the Osaka Metro Midosuji, Yotsubashi and Sennichimae Lines
 - Short walk from Osaka-Namba Station of Kintetsu and Hanshin RR/Namba Station of Nankai RR
 - Above JR Namba Station/Short walk from JR Nambaekimae Osaka city bus stop
- 难波市民学习中心的交通路线
- Osaka Metro 御堂筋线、四桥线、千日前线“难波”站下车
 - 近铁线、阪神线大阪难波站/南海难波站下车
 - JR难波站楼上/大阪都市巴士JR难波站下车即是
- 然后前往OCAT大楼4楼
- 난바 시민학습센터 교통편
- Osaka Metro 미도스지선·오쓰바시선·센니치마에선 난바 역 하차
 - Kintetsu, Hanshin Lines Ga xe điện ngầm Osaka Namba/Nankai Ga xe điện ngầm Namba
 - Phía trên ga JR Namba / Trạm xe buýt osaka city bus JR Namba ekimae

基礎レベルの日本語教室
Elementary Japanese Language Course
基础日语讲座
초급 일본어 교실
Lớp học tiếng Nhật trình độ cơ bản

にほんご こんにちは

NIHONGO KONNICHIIWA

受講生募集
Student recruitment
招生 수강생 모집
Chiêu sinh

申込先：大阪市立難波市民学習センター
Where to Apply : Namba Citizens' Learning Center
报名处：大阪市立难波市民学习中心
신청처：오사카시립 난바 시민학습센터
Nơi nộp đơn: Trung tâm học tập thị dân Namba thành phố Osaka

はじめて にほんごを べんきょうするひとのための きょうしつです。
 かいわを ちゅうしんに べんきょうします。



2024年5月14日(火)~7月19日(金)

●朝のコース 毎週火・金曜日 午前10時～12時(週2回、全20回) 定員30名

●夜のコース 毎週火・金曜日 午後7時～9時(週2回、全20回) 定員30名

会場 大阪市立難波市民学習センター

レベルチェックテスト

●朝のコース / 2024年5月10日(金)午前10時～

●夜のコース / 2024年5月10日(金)午後6時～

対象 ●おおさかに すんでいるひと または おおさかして はたらいているひと

●はじめて にほんごを べんきょうするひと

●にほんで なかくらす よていのひと

●ワーキングホリデーのひとや りゅうがくせいはい もうしこみできません

●16さい いじょうのひと

●20かい さんかできるひと

教材費 1,600円 (テキスト代)

講師 おおさか にほんごこうし 大阪YWCA日本語講師

申込締切 2024年4月26日(金) 必着

●もうしこみがおいコースは はやく うけつけをおわることがあります。うらめんの もうしこみしょを かいて おくります。または もうしこみしょを FAXします。

申込方法

もうしこみほうほう

もうしこみお問い合わせ

おおさかしりつなんぼしみがくしゅうせんたー 大阪市立難波市民学習センター 「にほんごこんにちは」係

おおさかしなにわくみなとまち びるかい 大阪市浪速区湊町1-4-1 OCATビル4階

〒556-0017 FAX.06-6643-7050

めーあどれす メールアドレス nihongo@osakademanabu.com

TEL.06-6643-7010

*個人情報取り扱いについて:取得した個人情報は、「基礎レベルの日本語教室」に関する選考の資料作成・連絡・通知のためにのみ使用し、適切な保管を行います。保管期間は、2025年3月末です。

主催：大阪市教育委員会・一般財団法人大阪教育文化振興財団

文化庁 令和6年度「地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用